

國立中興大學黃盤銘教授獎助學金授與辦法

National Chung Hsing University Professor Huang Pan-Ming Scholarship Regulations

99.01.08 接受各界捐助獎助學金基金管理委員會會議訂定
Formulated by the Scholarships Fund Management Committee on January 8, 2010
102.01.18 接受各界捐助獎助學金基金管理委員會會議修正
Amended by the Scholarships Fund Management Committee on January 18, 2013
106.01.06 接受各界捐助獎助學金管理委員會會議修正
Amended by the Scholarships Fund Management Committee on January 6, 2017
107.12.27 接受各界捐助獎助學金管理委員會會議修正
Amended by the Scholarships Fund Management Committee on December 27, 2018
108.10.29 土壤環境科學系系務會議修正
Amended by the Department of Soil and Environmental Sciences on October 29, 2019
109.6.9 接受各界捐助獎助學金管理委員會會議備查
Noted by the Scholarships Fund Management Committee on June 9, 2020
111.12.21 土壤環境科學系系務會議修正
Amended by the Department of Soil and Environmental Sciences on December 21, 2022
112.6.13 接受各界捐助獎助學金管理委員會會議備查
Noted by the Scholarships Fund Management Committee on June 13, 2023
113.12.26 土壤環境科學系系務會議修正
Amended by the Department of Soil and Environmental Sciences on December 26, 2024

一、國立中興大學(以下簡稱本校)土壤環境科學系黃盤銘講座教授為鼓勵本校優秀外籍學生(含僑生)進行土壤環境科學相關研究，捐助成立黃盤銘教授獎助學金，特訂定本辦法以規範獎助學金之名額、金額、申請及審核事宜。

Article 1 To encourage outstanding international students (including overseas compatriot students) at National Chung Hsing University (hereinafter referred to as the University) to engage in research related to soil and environmental sciences, Professor Huang Pan-Ming has donated funds to establish the Professor Huang Pan-Ming Scholarship. These guidelines are formulated to specify the number of scholarships, the amount of the scholarship, application procedures, and review processes.

二、本獎學金每學年授與獎助學金每名新臺幣一萬元，名額為博士班一名、碩士班一名。所餘本金加孳息不足貳萬元時，全部作為當年度獎學金發給，發放完畢後本辦法自動失效。

Article 2 Each academic year, one doctoral student and one master's student will each receive a scholarship of NT\$10,000. If the remaining principal and interest amount to less than NT\$20,000, the entire amount will be awarded as scholarships for that year, after which these guidelines will automatically expire.

三、本系碩士班二年級及博士班二年級以上之外籍學生(含僑生)，前學年度學業總平均達八十分以上者，得於校方公告申請日期內辦理申請。

Article 3 Foreign students (including overseas compatriot students) in the second year of the master's program and the second year or above of the doctoral program of the Department of Soil and Environmental Sciences, whose total academic average in the previous academic year is above 80 points, may apply within the application period announced by the University.

四、申請手續為向本校主辦單位繳交前學年度成績單及申請表，彙送本校接受各界捐助獎助學金管理委員會會議審核。

Article 4 Applicants must submit their transcripts from the previous academic year and an application form to the University's organizing unit, which will then forward the documents to the Committee for the Management of Donations and Scholarships for review.

五、申請合格人數超過原定名額時，評比優先順序依序為 1.申請逕讀博士班並獲通過者、2.未曾申請過本獎學金者、3.學業平均成績最高者優先、4.其他特殊表現。

Article 5 If the number of qualified applicants exceeds the available slots, priority will be given in the following order: 1. Applicants approved for direct admission to the doctoral program. 2. Applicants who have not previously received this scholarship. 3. Applicants with the highest average academic scores. 4. Other exceptional achievements.

六、本獎學金之保管存放，由本校學務處會同主計室及總務處等相關單位辦理。

Article 6 The scholarship funds are managed and stored by the Office of Student Affairs in conjunction with the Office of Accounting and the Office of General Affairs.

七、學生獲獎紀錄永久保存，申請資料則保存 1 年。

Article 7 Records of recipients are permanently maintained, while application documents are kept for one year.

八、本辦法經本校土壤環境科學系系務會議通過後實施，並送本校接受各界捐助獎助學金管理委員會備查，修正時亦同。

Article 8 These regulations will be implemented upon approval by the Department of Soil and Environmental Sciences and reported to the Scholarships Fund Management Committee for record-keeping. The same procedure applies to any amendments.